

16 December 1999  
Chinese  
Original: English

---

## 国际刑事法院筹备委员会

### 关于规约第四编的程序和证据规则工作组

1999 年 2 月 16 日至 26 日

1999 年 7 月 26 日至 8 月 13 日

1999 年 11 月 29 日至 12 月 17 日

纽约

### 协调员的讨论文件

### 第四篇. 法院的组织和组成

### 关于单一法官、法院裁决的公布、法院工作语文、笔译和口译事务以及 对公布法院文件适用的程序的规则

#### 更正

#### 1. 脚注 1

脚注改为:

有些代表团认为,应当进一步考虑将其它决定列入本清单的可能性。

#### 2. 题为“法院的工作语文”的规则

工作语文改为一种工作语文

#### 3. 新脚注 2

在同一项规则中,第 1(b)段后加新脚注符号 2,新脚注内容为:

<sup>2</sup> 本段可能需要进一步加以审议。

#### 4. 现有脚注 3

在该脚注的“这一段话”前加上:

鉴于参与诉讼的任何一个人都可以提出请求,

#### 5. 照此为脚注重新编号。

---